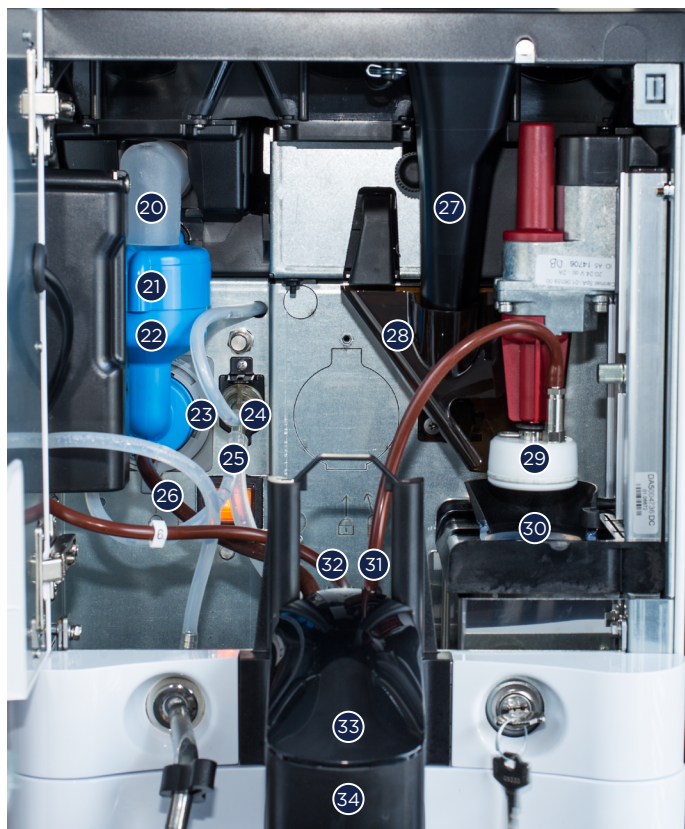


widok z zewnątrz

- 1 pojemnik na produkt instant
- 2 pojemnik na kawę 1
- 3 pojemnik na kawę 2
- 4 czytnik kart kelnerskich
- 5 klapka do zsypu kawy bezkofeinowej
- 6 przycisk SHIFT
- 7 wyświetlacz
- 8 przycisk INFO
- 9 przyciski produktów 1,3,5,7
- 10 przyciski produktów 2,4,6,8
- 11 drzwi przedniego panelu
- 12 uchwyt wylewki wrzątku
- 13 regulowana wylewka napojów
- 14 zamek do drzwi
- 15 wężyk od mleka
- 16 wylewka wrzątku
- 17 pojemnik na fusy
- 18 tacka ociekowa
- 19 ociekacz

widok wnętrza maszyny

- 20 kolanko zsypu produktu instant
- 21 odpylacz miksera
- 22 obudowa miksera produktu instant
- 23 flansa miksera produktu instant
- 24 spieniacz mleka
- 25 wężyki spieniacza
- 26 wąż miksera
- 27 zsyp kawy bezkofeinowej
- 28 zsyp zmielonej kawy
- 29 górny tłok z sitkiem
- 30 komora zaparzająca
- 31 wężyk wylotowy kawy
- 32 wężyk obejścia
- 33 obudowa wylewki
- 34 wylewka napojów

Spis treści

1 Czyszczenie maszyny	1
1.1 Cykle czyszczące	1
1.2 Zalecane środki czyszczące	1
1.3 Programy automatycznego czyszczenia	1
1.3.1 Program Power-Clean	1
1.3.2 Program All-in-one cleaning	2
1.3.2.1 Przygotowanie	2
1.3.2.2 Uruchomienie trybu	3
1.4 Ręczne czyszczenie	3
1.4.1 Czyszczenie miksera	3
1.4.2 Czyszczenie tacki ociekowej	4
1.4.2 Czyszczenie pojemnika na fusy	5
1.4.3 Czyszczenie spieniacza	5
1.4.4 Czyszczenie zsypu kawy bezkofeinowej	6
1.4.5 Czyszczenie regulowanej wylewki napojów	6

1 Czyszczenie maszyny

Maszynę można czyścić w sposób **automatyczny** i **manualny**. Czyszczenie automatyczne obejmuje tryby all-in-one oraz Power-Clean.

 Proces automatycznego czyszczenia musi być przeprowadzany codziennie.

1.1 Cykle czyszczące

codziennie:

- pojemnik na fusy
- tacka ociekowa
- mikser produktu instant

co tydzień:

- spieniacz do mleka (po programie czyszczącym all-in-one)
- zsyk kawy bezkofeinowej

1.2 Zalecane środki czyszczące

Do czyszczenia automatycznego i manualnego zalecane są środki czyszczące firmy Coffema:



tabletki czyszczące (100 sztuk., 2 g każda) (art. no.: 5007)



płyn do system mlecznego (1 litr) (art. no.: 5010)



zbiornik na płyn (3.6 litr) (art. no.: I0819A000)



szczoteczka do czyszczenia (6 mm) (art. no.: +Y0029)



pojemnik z miarką (500 ml) (art. no.: +Z0596.1)



szmatka do czyszczenia (art. no.: Z0610)



pędzel (art. no.: Z0528)

1.3 Programy automatycznego czyszczenia

1.3.1 Program Power-Clean

Przed uruchomieniem automatycznego programu czyszczącego Power-Clean upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria :

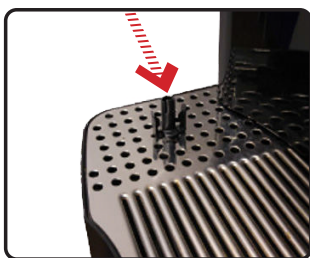
- ✓ uchwyt na wężyk do mleka

Aby wyczyścić układ mleczny na przykład po dłuższej przerwie w wydawaniu napoi należy przeprowadzić program automatycznego czyszczenia Power-Clean. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Aby wywołać menu czyszczenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk Shift przez **pięć sekund**.

 Jeżeli maszyna jest skonfigurowana w trybie samoobsługowym postępuj zgodnie z instrukcjami. Jeśli nie, przejdź do kroku 4.

2. Wprowadź hasło kelnera ("1111").
3. Aby wejść do menu czyszczenia należy zatwierdzić „czyszczenie” przyciskiem produktu nr 7 (enter).
4. W celu rozpoczęcia programu czyszczącego Power-Clean naciśnij przycisk produktu nr 7 (enter).
5. Usuń stalową końcówkę z wężyka mleka umieszczoną w lodówce i następnie wyjmij wężyk z lodówki.
6. Końcówkę należy z powrotem umieścić w wężyku oraz włożyć uchwyt do tacki ociekowej po lewej stronie.



7. Potwierdź wykonane czynności przyciskiem produktu nr 7 (enter).
8. Umieść wężyk z końcówką w uchwycie włożonym w otwór tacki ociekowej.



9. Potwierdź wykonane czynności przyciskiem produktu nr 7 (enter).

 Rozpocznie się program Power-Clean.

10. Poczekaj do momentu zakończenia się trybu Power-Clean.

 Program Power-Clean trwa około **1 minuty**.

11. Wyjmij wężyk wraz z końcówką z uchwytu.
12. Usuń stalową końcówkę z wężyka mleka.
13. Poprowadź wężyk mleka do wnętrza lodówki przez otwór i zamontuj z powrotem stalową końcówkę do wężyka.

Zakończono program Power-Clean.

1.3.2 Program All-in-one cleaning

Przed rozpoczęciem programu All-in-one-cleaning zwróć uwagę na poniższą wskazówkę:

 Jeżeli maszyna nie jest podłączona do stałego odpływu sprawdź czy tacka ociekowa jest pusta. W tym celu wyciągnij oburącz tackę ociekową i wylej resztki wody. Następnie włóż tackę ociekową z powrotem do maszyny.

Upewnij się, że masz pod ręką następujące środki czystości firmy Coffema:

- ✓ 1 tabletkę czyszczącą (2 g)
- ✓ płyn do system mlecznego
- ✓ zbiornik na płyn
- ✓ pędzel
- ✓ pojemnik z miarką

1.3.2.1 Przygotowanie

Przed przeprowadzeniem programu All-in-one cleaning należy wykonać następujące czynności przygotowawcze:

1. Przesuń regulowaną wylewkę napojów maksymalnie do góry.
2. Przygotuj pojemnik z miarką.
3. Postaw pojemnik z miarką w odległości 5 cm na stabilnej i równej powierzchni po lewej stronie urządzenia.
4. Wyjmij wężyk do mleka z lodówki.
5. Umieść wężyk mleka w pojemniku.

 Jeśli urządzenie występuje w zestawie z lodówką umieść pojemnik przed lodówką.

 Jeśli urządzenie nie występuje w zestawie z lodówką to umieść pojemnik po lewej stronie maszyny.

6. Przygotuj płyn do systemu mlecznego.
7. Odkręć korek zbiorniczka z miarką.
8. Nalej 60 ml płynu do małego zbiorniczka z miarką poprzez naciskanie butelki.
9. Nalej płyn do pojemnika z miarką.
10. Zakręć korek butelki płynu.

Dokonaj wszystkich niezbędnych przygotowań. Aby przeprowadzić czyszczenie przejdź do rozdziału „Uruchomienie trybu”.

1.3.2.2 Uruchomienie trybu

1. Aby wywołać menu czyszczenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk Shift przez **pięć sekund**.
2. Aby pominąć tryb Power-clean nacini przycisk produktu nr 4 (SCR).
3. Aby rozpocząć tryb All-in-one cleaning naciśnij przycisk produktu nr 7 (enter).

 W następnym kroku zostaniesz zapytany, czy urządzenie po zakończeniu automatycznego czyszczenia ma zostać wyłączone. Zatwierdź przyciskiem „Tak” lub odrzuć przyciskiem „Nie”.

„Wyłączyć urządzenie po czyszczeniu?”

4. Aby dokonać wyboru między Tak/Nie naciśnij przycisk produktu 5 (-) lub 6 (+).
5. Aby zatwierdzić wybór naciśnij przycisk produktu nr 7 (enter).
6. Wyjmij pojemnik na fusy.
7. Płucz pojemnik na fusy pod bieżącą czystą wodą przez **10 sekund**.
8. Umieść pojemnik na fusy z powrotem w maszynie.
9. Aby kontynuować, naciśnij przycisk produktu nr 7 (enter).
10. Otwórz drzwi maszyny.
11. Użyj pędzla do wyczyszczenia górnego tłoka, sitka oraz miejsc, gdzie znajdują się resztki kawy.
12. Zamknij drzwi maszyny.

 Na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:

„Włóż środek czyszczący”

13. Otwórz drzwi maszyny.
14. Wrzuć 1 tabletkę do komory zaparzającej.

UWAGA ! Ryzyko poparzenia parą



Podczas programu czyszczącego All-in-one istnieje ryzyko poparzenia się parą. Zachowaj dystans od maszyny do momentu zakończenia programu.

15. Zamknij drzwi maszyny.

 Program All-in-one cleaning rozpocznie się.

16. Jeśli maszyna nie jest podłączona do odpływu wody, należy umieścić zbiornik na płyn na tacce ociekowej.
17. Poczekaj, aż program czyszczący All-in-one zostanie zakończony.

 Program All-in-one trwa około **10 minut**.

Program czyszczący All-in-one został zakończony.

1.4 Ręczne czyszczenie

1.4.1 Czyszczenie miksera

Przed rozpoczęciem czyszczenia miksera upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

- ✓ szmatka do czyszczenia

Aby wyczyścić mikser, musisz go najpierw wyjąć z maszyny. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz drzwi maszyny.
2. Wyłącz maszynę głównym wyłącznikiem znajdującym się wewnątrz urządzenia.
3. Odłącz wąż miksera.



 Wąż miksera ściśle przylega, dlatego należy użyć niewielkiej siły do jego odłączenia.

4. Oddziel kolanko zsypu produktu instant od pojemnika.



5. Aby poluzować mikser, obróć flanszę miksera w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do oporu na szarej dźwigni.



6. Zdejmij mikser.

i Mikser jest dość ciasno usytuowany w obudowie, dlatego należy wywierać niewielką siłę podczas demontażu.

7. Oddziel plastikową część odpylacza od gumowej.



8. Aby oddzielić odpylacz od obudowy miksera, należy obrócić odpylacz miksera w lewo.



Pomyślnie usunąłeś mikser z maszyny. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami.

9. Dokładnie wypłucz pod czystą bieżącą wodą oba elementy odpylacza i obudowę miksera.
10. Osusz wypłukane elementy ścierką do czyszczenia.

Wyczyściłeś mikser. Aby włożyć go z powrotem do maszyny, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami i wskazówkami.

11. Aby ponownie połączyć odpylacz z obudową miksera, należy obrócić odpylacz w prawo.
12. Umieść gumową część odpylacza z powrotem w maszynie.

13. Włóż mikser z powrotem do maszyny.

14. Włóż kolanko z powrotem w miejscu wylotu produktu instant.

15. Aby zamocować mikser, obróć kołnierz miksera w prawo do oporu na szarej dźwigni.

16. Podłącz z powrotem wąż miksera.

i Wąż miksera wchodzi z dość sporym oporem, dlatego przy jego montażu należy wywierać niewielką siłę oraz ruch skrętny.

17. Zamknij drzwi maszyny.

Wyjąłeś mikser z maszyny, wyczyściłeś go i włożyłeś z powrotem do maszyny.

1.4.2 Czyszczenie tacki ociekowej

Przed czyszczeniem tacki ociekowej upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria:

✓ szmatka do czyszczenia

✓ pędzel

Aby wyczyścić tackę ociekową, należy ją najpierw wyciągnąć z urządzenia. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Chwyć mocno tackę ociekową oburącz po bokach.
2. Dociśnij pojemnik na fusy kciukami jednocześnie odpychając tackę ociekową.
3. Wyciągnij tackę ociekową z maszyny.

i Tacka ociekowa jest dość ciasno osadzona w urządzeniu, dlatego należy wywierać niewielką siłę podczas wyciągania elementu.

Wyciągnąłeś tackę ociekową z urządzenia. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami.

4. Usuń stalową kratkę z ociekacza.
5. Płucz tackę ociekową przez około **10 sekund** pod bieżącą czystą wodą.
6. Wyczyść kratkę za pomocą pędzla.
7. Wysusz tackę ociekową przy użyciu suchej szmatki.
8. Włóż z powrotem kratkę do ociekacza.
9. Wsuń oburącz tackę ociekową z powrotem do urządzenia.

Wyjąłeś tackę ociekową, wyczyściłeś ją i włożyłeś z powrotem do ekspresu.

1.4.2 Czyszczenie pojemnika na fusy

Przed czyszczeniem pojemnika na fusy upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

✓ szmatka do czyszczenia

✓ pędzel

Przed wyczyszczeniem pojemnika na fusy należy go najpierw wyjąć z maszyny. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że regulowana wylewka znajduje się w najwyższym możliwym położeniu.
2. Upewnij się, że wylewka wrzátku jest skierowana maksymalnie w lewo.
3. Złap oburącz pojemnik na fusy po bokach.
4. Wyciągnij pojemnik na fusy z maszyny.

Wyciągnąłeś pojemnik na fusy z maszyny. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami i wskazówkami.

5. Płucz pojemnik na fusy przez około **1 minutę** pod bieżącą czystą wodą.

 W pojemniku na fusy nie mogą pozostać resztki kawy.

6. Dodatkowo wyczyść pojemnik przy użyciu pędzla.
7. Wysusz pojemnik przy użyciu suchej szmatki.
8. Włóż z powrotem pojemnik na fusy do maszyny.

Wyjąłeś pojemnik na fusy, wyczyściłeś go i włożyłeś z powrotem do urządzenia.

1.4.3 Czyszczenie spieniacza

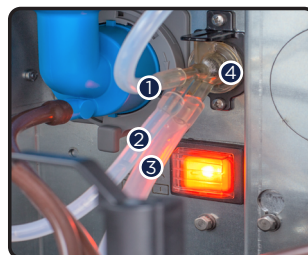
Przed czyszczeniem spieniacza do mleka upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

✓ szczoteczka do czyszczenia

Aby wyczyścić spieniacz do mleka, należy go wyjąć z urządzenia. W tym celu wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz drzwi maszyny.
2. Wyłącz maszynę głównym wyłącznikiem znajdującym się wewnątrz urządzenia.

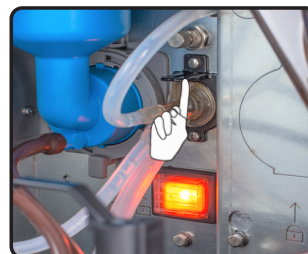
3. Oddziel wężyk pary, mleka i wężyk wylotowy od spieniacza mleka.



- 1 wężyk pary
- 2 wężyk mleka
- 3 wężyk wylotowy
- 4 spieniacz mleka

 Wężyk pary, mleka i wylotowy mocno przylegają do spieniacza mleka. Dlatego podczas zdejmowania wężyków należy przyłożyć niewielką siłę.

4. Ostrożnie podnieś w górę stalowy czarny ogranicznik (około **1 mm**).



5. Wyciągnij spieniacz mleka.

Wyciągnąłeś spieniacz do mleka. Aby przeprowadzić czyszczenie, postępuj zgodnie z kolejnymi instrukcjami.

6. Dokładnie wyczyść otwory spieniacza z resztek mleka przy użyciu szczoteczki.



 W spieniaczu nie mogą pozostać resztki mleka.

7. Wypłucz spieniacz do mleka pod bieżącą czystą wodą.
8. Aby włożyć spieniacz z powrotem do urządzenia, wykonaj kroki 1-5 w odwrotnej kolejności.
9. Zamknij drzwi maszyny.

Wyjąłeś spieniacz mleka, wyczyściłeś go i włożyłeś z powrotem do ekspresu.

1.4.4 Czyszczenie zsypu kawy bezkofeinowej

Przed czyszczeniem zsypu kawy bezkofeinowej upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

✓ pędzel

Aby wyczyścić zsyp kawy bezkofeinowej, wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz klapkę zsypu kawy bezkofeinowej.
2. Wyczyść zsyp z resztek kawy przy użyciu pędzla.
3. Zamknij klapkę zsypu kawy bezkofeinowej.

Wyczyścisz zsyp kawy bezkofeinowej.

1.4.5 Czyszczenie regulowanej wylewki napojów

Przed czyszczeniem wylewki upewnij się, że masz pod ręką następujące akcesoria firmy Coffema:

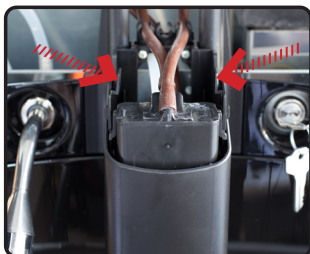
✓ szczoteczka do czyszczenia

Aby wyczyścić regulowaną wylewkę napojów, należy ją najpierw zdemontować. W tym celu wykonaj następujące czynności:

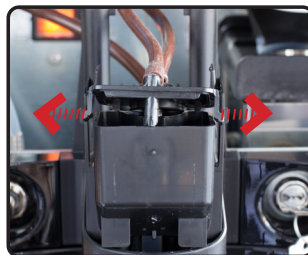
1. Otwórz drzwi maszyny.
2. Włóż paznokcie w rowek pomiędzy pokrywką a obudową wylewki.



3. Delikatnie popchnij pokrywkę wylewki do góry, aż się poluzuje.
4. Zdejmij pokrywkę wylewki.
5. Lekko dociśnij do wewnątrz długie plastikowe elementy wylewki.



6. Wyjmij wewnętrzną część wylewki.
7. Mocno pchnij kciukami dwa krótkie plastikowe elementy na zewnątrz.



8. Zdejmij pokrywkę wewnętrznej części wylewki.



9. Odłącz wężyk wylotowy oraz wężyk obejścia.

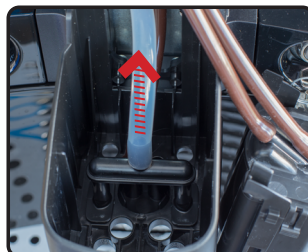


1 Wężyk kawy

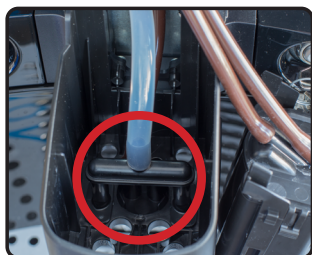
2 Wężyk gorącej wody

 Wężyk kawy oraz wężyk gorącej wody dość mocno przylegają do wylewki. Dlatego podczas zdejmowania wężyków należy przyłożyć niewielką siłę.

10. Wyjmij wylewkę napojów.
11. Dokładnie wypłucz wylewkę pod bieżącą czystą wodą.
12. Odłącz wąż zasysający od podwójnej wylewki mleka.



13. Wyjmij podwójną wylewkę mleka.



14. Dokładnie wyczyść otwory przelotowe podwójnej wylewki mleka przy użyciu szczoteczki.

Wyczyść regulowaną wylewkę napojów.

15. Aby włożyć z powrotem wylewkę oraz wszystkie zdemonutowane elementy do maszyny, należy wykonać kroki 1 – 13 w odwrotnej kolejności.

Wyjść regulowaną wylewkę napojów, wyczyść ją i włożyć z powrotem do urządzenia.